October 2022



#### October 2022

Provided by The Guardian



### Two brothers jailed after admitting murder of Daphne Caruana Galizia

#### Juliette Garside

Two brothers charged with the car-bomb assassination of the Maltese journalist Daphne Caruana Galizia have both been sentenced to 40 years in prison, after dramatically pleading guilty to her murder on the first day of their trial.

Caruana Galizia, who had investigated political corruption in the European Union's smallest member state, died in an explosion that destroyed her car as she drove away from home on 16 October 2017.

George Degiorgio, 59, and Alfred Degiorgio, 57, were given 40-year prison terms, meaning three of the seven men so far accused of conspiring to commit the murder have now been convicted. The trial in Valletta's central court, which has drawn international attention, began on Friday morning with both men denying all six charges laid against them, including wilful homicide, causing a fatal explosion, illegally possessing explosives and criminal conspiracy.

In an unexpected twist, after an extended midday break that followed a morning during which the prosecution set out its case, the brothers were ushered into the courtroom and asked to reenter their pleas, the Times of Malta reported.

George Degiorgio stood before the judge, who asked him again: "How do you plead?"

In front of Caruana Galizia's parents, three sons and her husband, he replied: "Guilty."

Alfred Degiorgio, who uses a wheelchair and is under medical supervision after going on hunger strike to protest against the prosecution, entered the same plea.

Unless we are prepared to preserve and nurture the history of centuries-old Maltese emigration we are in danger of losing a rich part of Malta's history and culture of our ancestors' origin onto the world stage -----

#### \_\_\_\_\_



THE HISTORY OF MALTESE EMIGRATION WILL BE LOST FOREVER IF WE DON'T STRIVE TO PRESERVE IT FOR FUTURE GENERATIONS

THE Maltese Journal together with hundreds of other organisations and individuals around the world are working hard to maintain the culture, history and language of the Maltese islands

The publication of the Maltese eNewsletter – the Journal of Maltese living abroad published in Adelaide, Australia is engaged to safeguard and preserve this unique history phenomena. The journal has managed to create several important links that connect Malta's diaspora communities and their homeland.

During these last years we have made several suggestions with very poor results.

A proposal was expressed to organise a forum for Maltese experts who have made a name abroad. The forum will be tasked with forging a sense of national identity and collaboration between Maltese identities who excelled in their field and promoted Malta. The forum will then identify niches of opportunity for common endeavours, enabling it to contribute to a vision of a future Malta... as an active contributor in both the regional and global level.

Another proposal awaiting implementation is that of having English subtitles for the news on TV in a way which makes it accessible for younger generations of the diaspora community.

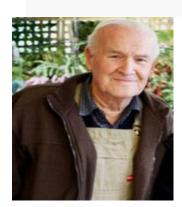
We also suggested the creation of an e-Identity Card for Maltese living abroad through which they can access government services and benefits

Another idea suggested by several readers is to create a digital platform for the teaching of the Maltese language. The current courses offered by the University are too expensive to entice second and thirdgenerations Maltese who have lost touch with their language. Another critical issue is the

declining number of priests and nuns serving in the diaspora.

We have been informed that a call for expression of interest issued by the Maltese Curia has not been successful. Moreover, since the church faces a similar problem at home, it is unlikely that more Maltese priests will be willing to serve in other countries.

#### October 2022



#### **HORACE CASSAR**

Born in Zejtun, Malta on March 21, 1935. Passed away peacefully at T.Q.E.H. with loving family by his side on September 22, 2022. Aged 87 years. Dearly loved husband of Doris for 59 years. Much loved father and father-in-law of Teresa and Gordon. Joseph and Kathleen. Cherished Nannu of Lucy, Gemma and Matthew, James, Breanna, Julian, Ashleigh and Justin. Buz Nannu of Jasmine and Evelyn. Forever loved and remembered by family and friends in Australia and Malta.

The Funeral Mass was offered on MONDAY, October 10, 2022 at 10.00 a.m. in the Christ the King Church, 456 Henley Beach Rd, Lockleys South Australia Tireless workers for Maltese



#### community Lindy McNamara

If you are a member of the Maltese community in Adelaide, chances are you will know Horace and Doris Cassar, and if you are a parishioner at Christ the King Church, Lockleys, there is no doubt you will have witnessed and benefited from their tireless volunteer work over half a century. Not that the Cassars will ever willingly tell you about it. As Horace points out from the onset, "I don't want to show off or make a fuss" – and he would be more than happy to leave it there.

But as a fellow parishioner revealed in a letter to *The Southern Cross*, the Cassars epitomise what 'living Catholic' really means and their "beautiful story of goodness, giving, sincerity and love" needs to be shared.

Devout Catholics, Horace and Doris emigrated from Malta at different times during the 1950s. They met through their faith, when attending Mass at St Patrick's Church in the city, fell in love and married in 1964. They moved to Lockleys, started attending Christ the King Church and have been serving the parish ever since.

Over the years their volunteer work has included helping the Maltese priests and Sisters (who run St Raphael's Home for the Aged) with maintenance jobs and in his work as an inspector at the then SA Gas Company, Horace was instrumental in finding work for more than 80 members of the Maltese community.

He and Doris were also very active in the establishment of St Francis School, which their children Joe and Theresa attended. In what were very different times, Horace recalled how he was given permission to use equipment from the Gas Company on the weekends to build a road into the school when it was first developed. Since retiring from the Gas Company 30 years ago, Horace has devoted his spare time to attending to a variety of maintenance jobs for the Maltese Sisters and priests.

BISHOP CHARLES GAUCI Mass celebrated the Holy attended by Horace's family, relatives and friends. Bishop Charles' reflection "Today we bury Horace. Horace was married to Doris and is survived by two adult children and grandchildren. He was at one time a brother in the Preca community. The



**Bishop Charles Gauci** 

brothers live a simple life of service to others. Their main Charism is faith formation of young and old. He was a pioneer member of the society together with Harry Brincat in Adelaide. Eventually, Horace felt called to marriage and celebrated the sacrament of marriage with Doris and they were blessed with a son and a daughter.

Horace remained a true son of the Church for the rest of his life. He could never do enough to help others. He was more than just an active member of the Lockleys Parish helping to literally build the place and to maintain it.

I am confident that thousands can testify to being helped by him. He went out of his way to help others. He worked for the gas company in Adelaide and was a very excellent handyman. So many owed their employment to him. He remained an associate of the Preca community and continued to live the spirit of the society witnessing his Catholic faith.

He was a friend to my grandparents, my parents and mum's siblings and to me.

He survived a lot of heart issues for many years and bounced back so many times from heartrelated operations. I nicknamed him Lazarus! I am sure that he is hearing the words 'Come into the joy of your father...' See you later Horace

### The Rt Hon. the Lord Judge. His name is Igor Judge



Igor Judge, Baron Judge Personal Computer Queen's Counsel, is a former English judge who served as the Lord Chief Justice of England and Wales, the head of the judiciary, from 2008 to 2013.

**Background** Judge was born in Malta to Raymond and Rosa Judge (née Micallef).

**Education** Judge was educated at Saint Edward"s College, Malta, from 1947 to 1954 and The Oratory School in Woodcote in Oxfordshire from 1954 to 1959, where he was Captain of School and Captain of Cricket. He was awarded an Open Exhibition to study History and Law at Magdalene College, Cambridge in 1959, and he graduated Bachelor in 1962.

#### chief justice judge and politician of Maltese heritage

**Career** He was previously President of the Queen's Bench Division, at the time a newly created post assuming responsibilities transferred from the office of Lord Chief Justice. He was called to the bar (Middle Temple) in 1963 and became a Recorder in 1976 and Queen's Counsel in 1979. From 1980 to 1986, he served on the Professional Conduct Committee of the Bar Council. In 1987, he was elected Leader of the Midland Circuit.

On 10 October 1988, Judge was appointed a Justice of the High Court, assigned to the Queen's Bench Division, and awarded the customary knighthood. He was appointed a Lord Justice of Appeal, a judge of the Court of Appeal, on 4 June 1996, becoming a Privy Counsellor.

He was the Senior Presiding Judge from 1998 to 2003, when he became Deputy Chief Justice. He was not appointed as Lord Chief Justice following the retirement of Lord Woolf in 2005 despite having served as his deputy.

The Lord Phillips of Worth Matravers, then Master of the Rolls,

t was appointed instead.

He was appointed as the first President of the Queen's Bench Division on 3 October 2005, when that post was split from that of Lord Chief Justice. In addition to that role, Judge was appointed Head of Criminal Justice in January 2007. Judge replaced Lord Phillips as Lord Chief Justice on 1 October 2008. The same day, he was created a life peer as Baron Judge, of Draycote in the county of Warwickshire, and he was introduced in the House of Lords five days later.

In 2007 Lord Judge was awarded an honorary doctorate from Nottingham Trent University, and in 2010 was made an Honorary Fellow of Aberystwyth University as well as Kingston University. On 20 June 2012 he received an honorary doctorate from Cambridge. He retired as Lord Chief Justice at the end of September 2013. He was Treasurer to the Middle Temple for the year 2014. As of November 2013, Lord Judge has served as a Distinguished Visitor to the Dickson Poon School of Law at King's College London.



#### By: Author<u>Rehan Raza</u>

Marama Corlett is best known for her dancing and acting skills. She is young and beautiful. At a very young age, she has achieved so much in her life. She has inspired millions of people. Being so grateful at such a young age is not an easy job but Marama is doing it perfectly.

**Who Is Marama Corlett?** Marama Corlett is from Malta. She is an amazing actress and a dancer too.

She is very young and when she started working in 2009, she was only 18 years old.

Her first picture was loved by everyone, so it helped her in getting more opportunities in the future. Right now, she is active in the industry. Beautiful and adored by almost everyone across the world. In 2009 she appeared in her first film after that she continued to appear in more projects every year.

**Early Life of Marama Corlett** Marama Corlett was born on the 3<sup>rd</sup> of May 1991 in Valletta, Malta. Her father was Bryan Corlett who comes from New Zealand and her mother comes from Maltese, Sicilian.

So, Marama's ethnicity is mixed. Marama grew up with her three sisters, especially with Bryan Corlett. Future, there is no information regarding her parents and their name.

4

#### October 2022

Marama went to Olivia Dow School of Russian Ballet for her secondary education and later on went to Urdang Academy in Covent Garden, London for learning dance and acting.

This Urdang Academy is famous for its classes in acting, dance, BA acting, musical theatre, and other courses in the same field.

**Marama Corlett Acting Career** Before shifting to England, Marama pursued her career in dance. She worked with the Ballet Russ de Malt in Malta to continue her career in ballet.

Marama Corlett started her career in 2009 when she was only 18 years old. She was very young to appear in a movie but she stunned everyone with her amazing performance. She acted in 'What a Witch', a short film, her role was as Lady in Present. In 2010, she appeared in 'Todd and the Tooth Fairy' as Boatperson and in 'Missed Connections' as Date #4, both were short films.

The next year in 2011, the film 'The Devil's Double' was her first appearance as a professional actor.

This film was produced by the director Lee Tamahori. She appeared in another short film 'Duende' as a young girl in 2012. In the same year, she also acted in the Television series 'Sinbad'. To appear in this film, she firstly learned boxing. Marama appeared in 'Desert Dancer' in 2013, and 'Maleficent' in 2014, appeared as a servant.

# Malta joins rest of the world in UN vote condemning Russia's invasion of Ukraine



UN General Assembly condemns Russia's 'attempted illegal annexation' of four Ukrainan regions by a vote of 143-5.

Monitors at the United Nations General Assembly Hall display a vote on a resolution condemning the annexation of parts of Ukraine by Russia, amid Russia's invasion of Ukraine, at United Nations the Headquarters in New York [David 'Dee' Delgado/Reuters] The United Nations General Assembly has voted to condemn Russia's "attempted illegal annexation" of four partially occupied regions in Ukraine and urged countries not to recognise the move.

Malta was one of 143 countries at the UN General Assembly that voted to condemn Russia's attempts to annex four regions of Ukraine. Three-quarters of the 193member General Assembly -143 countries — backed a resolution that also reaffirmed the sovereignty, independence, unity and territorial integrity of Ukraine within its internationally recognised borders.

"It's amazing," Ukraine's UN Ambassador Sergiy Kyslytsya told reporters after the vote, as he stood next to the United States Ambassador to the United Nations Linda Thomas-Greenfield who said the result showed Russia could not intimidate the world.

Four countries joined Russia in voting against the resolution -

Belarus, Nicaragua, North Korea, and Syria. Another 35 countries abstained from the vote, including China, India, Pakistan and South Africa. The rest did not vote.

Moscow September in proclaimed its annexation of four partially occupied regions in Ukraine – Donetsk, Luhansk, Kherson and Zaporizhia – after staging what it called referendums. Ukraine and its allies have denounced the votes as illegal and coercive. The General Assembly vote followed a veto by Russia last month of a similar resolution in the 15member Security Council.

On Monday, Foreign Minister lan Borg reiterated Malta's condemnation of Russia's aggression in Ukraine when interviewed on TVM's Xtra.

## THE MALTESE CULTURAL ASSOCIATION OF NSW VISITED FLORIADE AND HIGH COMMISSION IN CANBERRA, ACT



On Wednesday 12<sup>th</sup> October, 2022 the Maltese Cultural Association of NSW organised a one-day coach tour to Canberra with a two-fold purpose, that of visiting the popular Canberra Floriade and paying a courtesy visit to His Excellency, the High Commissioner for Malta, Mario Farrugia Borg. After spending an enjoyable time at the Floriade, they then visited the Malta High Commission

where they were warmly welcomed by His Excellency and his friendly staff. The MCA president, Charles N Mifsud, presented H.E. a memento to commemorate the visit. The visitors were then treated to some refreshments and had time to chat with H.E. and the staff. Tony Pace-Feraud MCA Secretary

ll-gost tieghi nagra awtobijografiji. Qrajt awtobijografiji ta' gaddisin kbar, bhal Santu Wistin, Santa Tereza ta' Avila, Santa Tereza ta' Lisieux. Awtobijografiji ta' politici maltin, bhal Herbert Ganado, Anton Buttigieg, Eddie Fenech Adami, Lino Spiteri, Guido Demarco, ta' habibi Joe Micallef Stafrace, u l-ahhar wahda li grajt dik ta' Ugo Mifsud Bonnici (waqt li kont ged nirpilja mill-Covid fi sptar f'Bari).

Awtobijografiji ta' personalitajiet religjuzi, bhal Mons. Guzeppi Mercieca u Dun Charles Vella. Awtobijografiji ta' kittieba maltin bhal Oliver Friggieri u Trevor Zahra. Is-sabih u n-nuqqas ta' Awtobijografija

Li nara l-aktar interessanti f'awtobijografija, hi ta' min hi, huwa mhux biss li ssir taf aktar mill-qrib lil dik il-persuna, imma li tara kif l-istorja influwenzat lil dik il-persuna u kif dak l-individwu influwenza (jew ipprova jinfluwenza) l-istorja. Tajjeb jew

## JIEN U L-AWTOBIJOGRAFIJI

Kitba ta' Mons. Gorg Frendo O.P. Arcisqof Emeritu ta' Tirana-Durres, Albanija

hazin, kull bniedem ihalli t-timbru tieghu fl-istorja.

Storja ghal kollox oggettiva ma tezistix. Kulhadd jirrakkonta listorja mill-punt di vista tieghu. Dan stajt narah anki fl-esperjenza tieghi ta' bosta snin firrelazzjonijiet tieghi inter-religjuzi fl-Albanija. Kulhadd, kattolku, ortodoss jew musulman, kien jaghti l-verzjoni tieghu tal-fatti storici. Ghalhekk l-Iskolastici kienų izommų li historia mhijiex scientia. ghax id-definizzjoni taghhom ta' scientia hi cognitio certa et evidens per causas (taghrif cert u evidenti permezz

tal-kawzi). Illum, naturalment, jaghtu definizzjonijiet ohra ta' scientia. Il-punt tieghi hu li kulhadd ihares lein I- istorja minnuccali tieghu. U ghalkemm ghadni niehu gost nagra awtobijografiji, izda kull awtobijografija peccat per defectum - fi kliem iehor, tongos li tghid il-verita' kollha. Min se jkollu l-kuragg u l-umilta' biex, f'awtobijografija, isemmi l-izbalji, d- dnubiet, u l-limitazzjonijiet tieghu, sakemm ma jkunx xi gaddis bhal Santu Wistin li ma stahax jistqarr id-dnubiet tieghu?

#### October 2022

Hajja mzewwqa u avventuruza Illum, li jien xih, inhares lura. Irrid nammetti li hajti kienet avventura shiha, interessanti, imzewwga. Mill-Lyceum u mill-Muzew dhalt dumnikan fl-eta' ta' sittaxil sena, u ta' tlieta u ghoxrin sena sirt sacerdot. Kwazi hajti kollha bhala sacerdot, wara li temmejt l-istudji tieghi f'Ruma, kont superjur: surmast ta' novizzi u studenti dumnikani, pirjol ta' kunvent, kappillan, provincjal, superjur talmissjoni dumnikana fl-Albanija, u isqof u arcisqof. Kelli esperjenzi ta' president tal-

Konferenzi tas-superjuri magguri tar-religjuzi f'Malta u fl-Albanija, imhallef fit-

Tribunali ekklezjastici f'Malta u fl-Albanija, membru fl-ezekuttiv tal-Unjoni tal- Konferenzi tas-Superjuri Magguri tal-Ewropa... Nittama li ged insemmi dan mhux biex niffanfra. imma biex nirringrazzja lill-Mulej li tant uzani tul dawn is-snin twal ta' hajti. Imbaghad ma nistax nongos li nsemmi esperienza speciali: issehem taghna d-dumnikani maltin mar-rifugjati li gew flwaqt il-gwerra fil-Albanija Kosovo, fejn kellna wkoll Ighajnuna ta' diversi maltin li gew jghinuna bhala voluntieri.

Kemmil darba, jien u nitkellem fuq esperjenzi tieghi talimghoddi, dawk li semghuni heggewni nikteb awtobijografija. U fil-fatt gieli wrejt id-dispjacir tieghi li, waqt il- gwerra fil-Kosovo, meta kull jum kont niltaga, nilga', inkellem u nghin (flimkien ma' huti maltin) diversi rifugjati, ma kellix is-sabar u l-hin inzomm djarju biex, fi tmiem iljum, inhazzez xi nkun rajt u smajt matul il-gurnata. Kienu esperienzi ta' qsim il-qalb, meta waqt li kont nisma' lir-refugjati, bkejt ma' dawk il-persuni li, huma u jibku, kienu jirrakkuntawli ma' xiex habbtu wicchom huma u jaharbu mill-kefrija tal- gwerra fil-Kosovo. Mela ghaliex ma niktibx awtobijografija? Ir-raguni hija semplici. L-ewwelnett ghax ma nhossx li ghandi t-talent tal-kitba bhall-kittieba li semmejt aktar 'il fuq. U t-tieni, ghax ma ghandix ilkuragg u l-umilta' biex nikxef ukoll zbalji li ghamilt fl-imghoddi u li kultant hammruli wicci.

IL-HOLMA TA' ALEXANDER POPE Bhala studenti fil-Liceo kienu jgaghluna nistudjaw poeziji blamment. Kienu jghidulna li b'hekk nittrejnjaw u nsahhu l-memorja, u nahseb li veru. Ghadni niftakar bl-amment bosta poeziji, bilmalti, bl-ingliz u bit-taljan, li studjajt dak iz-zmien. Ghadni niftakar bl-icken dettalii esperjenzi ta' ghaxriet ta' snin ilu, waqt li ninsa x'kilt saghtejn ilu! Ixxjuhija qed taghmel taghha! Wahda mill-ewwel poeziji li tghallimt bl-amment fl-ewwel sena tieghi fil-Lyceum kienet dik li

iteb Alexander Pope meta kellu biss erbataxil sena: The Quiet Life. Kienu impressjonawni hafna lahhar vrus tal-poezija: Thus let me live, unseen, unknown Thus unlamented let me die Stole from the world, and not a stone TELL WHERE I LIE. Meta kont student tal-filosofija fil-kunvent taghna dumnikan tar-Rabat gieli ghaddieli l-hsieb: forsi zbaljajt li ghazilt it-triq ghall-hajja dumnikana? forsi aktar kont inkun f'posti f'hajja aktar maghluga, stil ta' Charles de Foucauld jew **Thomas Merton?** 

Illum nirrealizza li le, ma zbaljajtx l-holma it-triq. Imma ta' Alexander Pope deijem bagghet issahharni. Ma nistax nghid li ghext hajja 'unseen and unknown', u forsi langas se mmut 'unlamented'. Qed nikteb dan lartiklu waqt li ged nghaddi tliet gimghat I-Albanija, fejn ghaddejt hamsa u ghoxrin sena bhala missiunariu ferm ghal galbi, u rait kemm nies bagghu jhobbuni aktar milli jisthoqqli. Kienu hafna li bkewni dakinhar li hallejt l-Albanija. U x'nghid ghal dan kollu? Xejn ghajr nirripeti l-kliem li ghallimni l-Imghallem tieghi Gesu': Ahna qaddejja battala: ghamilna dak li kellna naghmlu. U nzid: Grazzi, Mulej, talli uzajtni bhala strument f'ideik!

THE MALTESE GUILD OF SA INC MALTESE SENIOR CITIZENS ASSOCIATION 6 Jeanes Street, BEVERLEY, SA 5009 Tel: (08)8243 0868 49 LeHunte Street, Kilburn South Australia 150 The Maltese Seniors **Bingo**, Billiards Billards, Bingo The Centre is open meet evey Friday Lunch Luncheon every Tuesday from 10 am to 3.00pm social gathering social activities from 10 am till 3.00pm P.L. INC 7

# Vittoriosa auberge of the English-speaking knights given new lease of life



The palace is one of two surviving auberges in Vittoriosa Daniel Ellul

The grade 1 building's facade was restored just in time for Birgufest Photo: Chris Sant Fournier

One of the two surviving auberges of the Knights of St John in Vittoriosa is being given a new lease of life thanks to extensive restoration.

Work has been completed by the government's Restoration Directorate on the 1534 facade of the Auberge d'Angleterre in narrow Triq Majjistral, and restoration of the interior of the building - some of which is older will be completed next month.

The old auberge of the English-speaking knights is being restored.

The auberge was home to English-speaking knights but since there were not many of them, no Auberge d'Angleterre was built went the knights moved to Valletta later that century.

"The English were shunned following the protestant reformation," lead architect Timothy Portelli said.

The former auberge is now a community and events centre used by the local council, deputy mayor Chris Cassar said. The palace also houses the Vittoriosa health centre.

Work on the facade was completed in time for Birgufest, enabling thousands to admire it during the festival.

The other surviving auberge in Vittoriosa is the Auberge de France. The Malta Tourism Authority <u>allocated</u> €35,000 for its restoration last year. Speaking at a press conference, national heritage minister Owen Bonnici said it is his ministry's mission to make heritage more accessible and to strengthen local communities. Restoration works were a crucial aspect of the culture plan.

"Preserving our heritage not only adds cultural value but also economic value, through tourism," he said. Local government parliamentary secretary Alison Zerafa Civelli said the government and local councils were working closely to preserve historical heritage. She thanked the Vittoriosa local council and Cottonera Foundation for their dedication to preserving national heritage.

The restoration works on the historical facade focused to preserve as many original materials as possible, while also rainproofing the roof by replacing deteriorating cement coatings with damp proofing, architect Portelli said.

# Festivals Malta - REWWIXTA - REVOLT

#### Synopsis

The news of the arrival of the French and the fall of the Order came. The French rule announced its new orders, which were imposed on the island. The Maltese began to show their anger and designed the first revolution, but the French rule is determined to suppress the Maltese agitation. The rebels devised a plan to enter the City and a link was established between the people who were inside and the people who were outside.

Uncovering the plot leads to the killing of many rebels. An important page in the History of Malta is translated into an interpretation of the birth of a national consciousness.

Rewwixta (1990 – Revolt) is a poetic drama in three acts; that makes use of dramatic features and poetic elements. It was penned by Oliver Friggieri and set to music as a cantata by Joseph Vella.

Conductor: Joseph Debrincat

Choir Director: Herman Farrugia Frantz Soprano: Nicola Said Mezzo-Soprano: Graziella Debattista Tenor: Charles Vincenti Baritone: Louis Andrew Cassar Orchestra: Malta Philharmonic Orchestra Choir: Coro bel Canto



5 November 2022 St Paul's Metropolitan Cathedral, Mdina 3:30 am €10 - €15



Maltese foreign minister and his Greek counterpart promised closer collaboration in the near future Photo: Johnathan Borg Foreign Affairs Minister Ian Borg, and his Greek counterpart Nikos Dendias, promised closer cooperation on a range of issues from migration to tourism following a short meeting on Monday.

Trade, climate change and the political situation in Libya were also discussed, the two foreign ministers said in a brief statement to the media. On migration, Borg pushed the need to implement the Joint Valletta Action Plan. The seven-yearold agreement between European and African states, aims to control irregular migration by addressing the root causes of migration, opening

# Greek and Maltese foreign ministers pledge closer co-operation

Daniel Ellul

legal migratory avenues, fighting human smuggling, and facilitating returns. Migration through

Mediterranean crossings and the co-operation of EU countries has become a bigger issue for Malta after Italy's new prime minster, Giorgia Meloni, promised to tighten the country's borders.

If a new Italian government delivers on its promise to crack down on irregular migration, Malta could see a surge in asylum seeker arrivals and have one less ally in the EU on migration, Home Affairs Minister Byron Camilleri has previously said.

Malta's search and rescue zone stretches far into the eastern Mediterranean close to Crete, a Greek island. The media were not invited to ask questions after the joint statement.

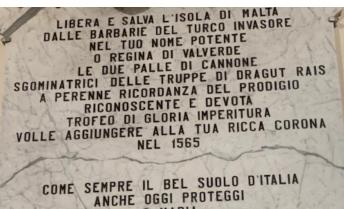
Closer trade links ; Plans for the immediate future will include

setting up a Maltese-Greek chamber of commerce, further enhancing bilateral cooperation in tourism and pharmaceuticals, among other industries, Borg said.

As both ministers condemned Russian aggression in Ukraine, Greek foreign minister Dendias said that both countries have a strong commitment to peace.

He wished Malta well in its upcoming term as a nonpermanent member of the security United Nations security council. "Malta will be the voice of peace and dialogue during its two-year term on the council starting in 2023," Borg said.

The foreign ministers also discussed a Libyan-Turkish agreement that allows Turkey to explore natural gas in Libyan waters. stating that both countries endorse the position of the European Council, that the agreement goes against maritime law and negatively impacts third countries in the area.



0 MARIA 1917 Dear Frank,

Thank very much for your interesting Maltese Newsletter. It is a valuable service especially to Maltese living abroad. Towards the end of January I returned to Malta after spending 25 years as a missionary in Albania, fifteen of them as bishop/archbishop. I always used to read with great pleasure your Newsletter.

Perhaps it might interest some readers of the Newsletter to see an inscription that I have found in a Church in Valverde, in Sicily, two months ago, when I was invited to celebrate a parish feast in a village on the slope of Etna (see attachment). Thanks again and may God bless

you and your work. + George Frendo O.P.Archbishop Emeritus of Tirana



# **Charles Camilleri**

#### (1931 – 2009) Maltese Composer.

Charles Camilleri (7 September 1931 - 3 January 2009) was a Maltese composer. Camilleri was born in Hamrun and, as a teenager, composed several works based on folk music and legends of his native Malta. He moved from his early influences by Maltese folk music to a musical form "in which is fixed and his nothing compositions evolve from themselves with a sense of fluency and inevitability". He composed over 100 works for



orchestra, chamber ensemble, voice and solo instruments. Camilleri's work has been performed throughout the world and his research of folk music and improvisation. the influences of the sounds of Africa and Asia, together with the academic study of European music, helped him create a "universal" style. Camilleri is recognized in Malta as one of the major composers of his generation. His works include Malta Suite, Maltese Dances, A Maltese Overture - Din I-Art Helwa, operas in Maltese, a ballet based on the Knights of Malta and the oratorio Pawlu ta' Malta. His piano piece Cantilena is currently part of the Grade 5 Trinity Guildhall piano syllabus. The Missa Mundi for solo organ was described by its first publisher as "the organ's Rite of Spring". Noospheres (1977) was premiered at Canada House in London on 12 May 1979 by Kyla Greenbaum (Crowcroft) and subsequently recorded by her. He died on 3 January 2009 at

> the age of 77. His funeral took place two days later at Naxxar, his longtown time of residence. Flags across Malta were flown at half-mast in tribute to him. In 2014, the Central Bank of Malta issued a silver €10 and gold €50 coin

in Camilleri's honour - and as part of the EUROPA star collector coin series which highlights European culture and events on an annual basis.

Charles Camilleri, a young postwar member of the Stage Commandos company, middle row far left.

Joe Julian Farrugia: "The theatrical group Stage Commandos was born during World War II within the dockyards in the Cottonera locality. This theatrical group was formed purely to entertain

## Remembering Charles Camilleri

the dock workers, keeping their morale high and positive. The workers themselves built a stage out of wooden boxes and soon the performances attracted audiences from the areas around the docks.

During the War, the Grand Harbour and its Cottonera hinterland were a specific target, suffering continuous aerial bombing. The Stage Commandos introduced an



innovative style of comedy and laughter which helped the workers cope with the intense bombardments and related psychological pressure.

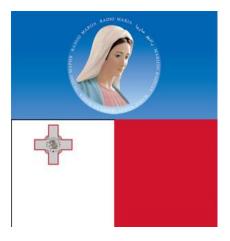
This was the birth of the Stage Commandos - a name inspired by the war experience. Once hostilities were over, the group moved beyond the walls of the dockyards as the Stage Commandos had become very popular, filling to capacity Malta's theatres almost every weekend."

Wartime Malta, c 1943-44. The young Charles Camilleri, aged about twelve, playing accordion. То his riaht is Carmelo Schembri. father of the conductor Brian Schembri and the university academic Giuseppe Schembri Bonaci. The violinist in the centre is Anthony Kircop, brother of the tenor Oreste Kircop, later conductor of the Band of the Armed Forces.

#### October 2022

# RADJU MARIJA larija Lehen Nisrani fid-dar tieghek. https://rad

https://radjumarija.org/listen-live/



Radju Marija Malta started broadcasting officially on May 31st 1995, from two small rooms in the Dominican Friars' Convent in Rabat. At that time it was a local community radio called Radio 106. On May 5th 1998, Radio 106 joined the World Family of Radio Maria thus becoming Radju Marija Malta. It was the 5th country to broadcast as Radju Maria. Soon after it was time to set up Associazzioni Radiu Mariia Malta (ARM) and from that day on Radju Marija Malta kept growing. After guite some difficult time, on June 17th 2004, Radju Marija acquired a national licence on 102.3FM and could reach all of Malta and Gozo.

As time went by it was clear that the radio needed bigger and better premises more adequate to the spreading of the Word of God. After months of research and with great generosity from the listeners, a house located in Triq San Vincenz Ferreri was bought and earmarked to welcome the new studios of Radju Marija.

Mons Archbisop Charles J. Scicluna blessed and inaugurated the new premises of Radju Marija on May 31st 2019 in the presence of the Director Fr Antoine Borg, the President of ARM Ms Yvonne Chircop. the staff and volunteers and representatives from the World Family of Radio Maria.

Radju Marija Malta forms part of the World Family of Radio Maria (WFRM) spread in more than 80 countries around all continents. The aim of Radju Marija around the world is to promote the Gospel's message of love and hope through the Word of God and to help understand more our faith and the Church's teachings.

Radju Marija is led by the Associazzioni Radju Marija made up of volunteers who have the Radio at heart. Every three years a Directive Board is chosen and a President is elected. Presently Radju Marija Malta has 9 employees in the technical and administrative fields together with hundreds of volunteers helping in the production and hosting of

programmes, the distribution of schedule leaflets, manning the reception and promotion. A chain of persons who see that Radju Marija broadcasts 24/7 to keep being a Christian voice in the homes of those who welcome the radio.

Radju Marija is a living miracle! Radju Marija does not air commercial adverts and relies solely on the donations given by listeners and above all on Divine Providence. Radju Marija is consecrated to Our Star Holy Mother. of Evangelization, who enlightens all those who share in the decision taking and the leadership of this beautiful project. We truly believe in this in the project and evangelization mission because we need to keep proclaiming the Word of God, the teachings of the Catholic Church and to nurture the love towards our Holy Mother who showers our listeners and us with abundant blessings.



L-Innu Malti

1. Lil

ha

Fta

Sed -

Rodd

2. Agh -

Kitba ta' Dun Karm Muzika ta' Robert Samut

din l-art

ti, kbir

res, Mu

il- hnie

kar li

daq il-

si - mha

ki - mha,

- em:

rist:

- bist!

- sliem!

# 'Maltese National Anthem still unites us and promotes unity' – President George Vella

he - lwa, l-Omm li tat

id-deh'n lil

kif

lha bil

lis -

sid,

oħ

da fil - Mal - tinu s

Al - la,

lej,

na

li

ghaq

On the occasion of the centenary of the Maltese National President Anthem, George Vella stated that the Maltese National Anthem is part of the people's collective memory, and it still serves as a compass pointing us towards cherishing our values.

In an event in honour of the National Poet Dun Karm Psaila, with the theme "L-Innu Malti – 100 sena magħna",

President Vella said that "the Maltese National Anthem still unites us and promotes unity", even though its verses were written a century ago and some words feel old or may irk some of us in this day and age. character: Christian Religion, Semitic Language, and European Culture." He added that apart from being a prayer for peace among the Maltese people, the Maltese National Anthem also depicts two great cultures intertwined.

la dawl lib

na

dej - jem Int ha -

min jah -

sah-ha 'l-had - di



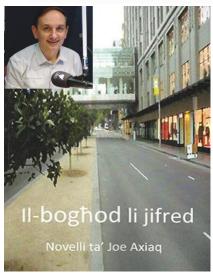
Therefore, the President appealed to keep on singing the Maltese National Anthem, a symbol of our identity, in schools and on special

President Vella remarked that the Maltese National Anthem is essentially a prayer that reminds us of our very dear religious heritage and that it is intrinsically fundamental in the history and culture of Malta and Europe. The President said that the words of the Maltese National Anthem are entirely Semitic but written in a Latin and Italian literary form. In his speech, the President quoted Professor Oliver Friggieri when he said that "Dun Karm wrote six verses that reflect the essence of Malta's occasions. As citizens, we should cherish the identity, sovereignty and history of our country as expressed in the lyrics of the national anthem, concluded President Vella.

The commemorative event in honour of the National Poet on the centenary of the Maltese National Anthem was organised by Festivals Malta for the National Festivities Committee and L-Akkademja tal-Malti under the distinguished patronage of the President of Malta and Mrs Vella.

#### October 2022

# **Stories of the Maltese in Australia**



#### Il-bogħod li jifred. Novelli ta' Joe Axiaq

Trojan Press,

Port Melbourne, Australia 2016, 235 p.

The name of Gozo-born author Joe Axiaq has become synonymous with The Special Broadcasting Service (SBS) Radio, which is the multi-lingual voice of Australia.

SBS Radio broadcasts in 74 languages including Maltese and it is considered to broadcast more than any other broadcaster in the world. This bit of information is important since it helps us to understand better the important contribution that Axiaq has given in his adopted country or rather continent of Australia.

With diverse cultural and community views, SBS Radio broadcasts 24 hours a day; 74 language programmes are broadcast each week and Axiaq has been instrumental in spreading the awareness of the Maltese language through this

particular means communication.

of

Born in Żebbuġ, Gozo, Axiak migrated to Australia in 1974. He joined the first group of broadcasters on Radio 3ZZ (1975) and later on SBS Radio. Joe was involved in establishing the Malta Youth Group in 1976, with the aim of bringing young Maltese Australian people of Victoria together, through different recreational activities.

Joe was also involved in establishing the Maltese Literature Group in 1979 and was in charge of buying and bringing Maltese books from Malta to Australia for school libraries and students of Maltese classes.

Many of his poems and short stories are published in journals and anthologies. He is the author of several articles of historical nature published in Maltese newspapers and magazines.

Il-boghod li jifred. Novelli ta' Joe Axiaq is his latest publication. Nostalgia tends to be a fruitful source of imagination when it comes to writing. This is no exception with Axiaq.

Born in one of the loveliest villages of Gozo, Axiaq spent his childhood in his native Żebbuġ which is situated on the island's highest plateau almost ready to project itself into the sea.

Axiaq has succeeded in depicting the authentic lifestyle adopted by the

# Maltese in their country of adoption

Axiaq must have had a beautiful childhood, next to idyllic. Gozo in the late sixties and early seventies was still safe from the dangerous watermarks of what has been untowardly called progress. The years he spent in Gozo before leaving the island in the mid-1970s have provided our writer with a wide range of ideas which he has translated into enjoyable and readable literature.

One cannot underestimate the new experience which Axiaq delved into, when he chose Australia to be his newlyadopted country. It is in fact more than a country; it is a continent once frowned upon as 'down-under' or the prison of the now dead British Empire.

However, Australia has transformed itself into a home for a great variety of cultures and languages. It is said that there are more Maltese living on the continent than in the Maltese islands.

Axiaq's collection of lovely novels is a proof that the Maltese have done really well in Australia. Going through his voluminous publication, one comes across the new culture that the Maltese coined for themselves in a second home which is at least 14,188 kilometres away from their mother country.

#### October 2022

The Maltese-English translation for 'novella' is not the equivalent of the English word 'novel'. In fact, Axiaq's book does not present us with a long story with different stages leading to one definitive end. On the other hand, it is a collection of different stories which, though fictitious, are certainly a mirror of the truth. Axiaq has tried to present the reader with particular instances in the lives of the Maltese who have lived in Australia for a generation or two but who can still be recognised within the multi-cultural society they live in, due to their traditions and linguistic accents. I believe that Axiaq has succeeded in depicting the authentic lifestyle adopted by the Maltese in their country of adoption.

As to the rest, the best thing is to obtain a copy of the book and enjoy reading it, digesting one story after the other and in this way becoming more familiar with how our emigrants have survived in a continent so far away from their native country.

# FOCACCINE

These focaccine are the perfect savoury snack. With a pillowy soft crumb and golden crispy crust, they are irresistible!

**HOW TO MAKE FOCACCINE?** All you need to make these focaccine are basic ingredients. The most important thing to note is the flour. As the focaccine are bread, you will need to use strong bread flour. I used a mix of OO flour and Manitoba flour, which are the two most popular flours used for bread in Italy. The mixture of these two flours will result in softer focaccine. As this dough doesn't need that much of kneading, you can either use a mixer with a dough hook, or else simply knead it by hand. These focaccine are the perfect savoury snack. With a pillowy soft crumb and golden crispy crust, they are irresistible!

Prep Time20 mins Cook Time20 mins Resting time2 hrs Total Time2 hrs 40 mins Course: Appetizer, Bread. Side Dish, Snack Cuisine: European, Italian Keyword: Bread, focaccia, yeast Servings: 24 small focaccine INGREDIENTS 250 g 00 flour 250 g Manitoba flour 5 g active dry yeast 145 ml water lukewarm 145 ml milk lukewarm 10 g salt 5 g sugar 30 ml olive oil Brine 30 g olive oil 30 g water Toppings salt cherry tomatoes



sliced olives

herbs *rosemary/thyme* 

**INSTRUCTIONS** In a small bowl mix together the lukewarm water, milk, yeast and sugar. Set the mixture aside until it froths. This usually takes about 15 minutes.

In a mixer or in a large bowl, mix the flours and salt together and make a well. Add the olive oil and the yeast mixture in the well.

Start kneading or mixing the dough in the mixer. Knead for a few minutes until you get a smooth dough.

Place the dough in a bowl, cover and let it proof for about 1 hour or 2 hours. After this resting time, it should be double in size.

Line a baking tray with parchment paper. Set aside.

Gently flour your working surface and open the dough to about 0.5cm thickness.

With a cup or a cookie cutter, cut circles from the dough. Place the focaccine on the prepared tray, cover and let rest for another hour, until they are doubled in size.

Preheat the oven to  $200^{\circ}$ C or  $390^{\circ}$ F. Mix the water and olive oil together with a blender to make the brine. Set aside.

Once the foccacine have doubled in size, gently press your finger in the dough to make about 4/5 dimples on each piece of dough. Brush each focaccia with the brine and top with your favourite toppings.

Bake the focaccine for about 15/20 minutes, until they have a nice golden colour. Let cool for a few minutes and enjoy!

WHAT SIZE CAN YOU MAKE THEM? In this recipe, I made the focaccine quite small. I have used a 6cm diameter cup, and they turned up all cute. However, if you want you can make them larger, with a 12cm diameter. If you make them slightly larger, they will be great to use as a sandwich bread and fill up with your favourite cheeses and cured meats.

WHAT TO TOP THE FOCACCINE WITH? I can easily answer this by saying; you can top them with anything you like! Some options I have tried and work well, are a simple drizzle of salt, sliced olives, sliced tomatoes, rosemary sprigs or thyme leaves; onions work as well and even courgettes. These focaccine are so versatile, that you really can enjoy them with your favourite toppings!

**CAN YOU MAKE THEM VEGAN?** Of course! In this recipe, I use milk and water as this help to achieve a lighter fluffy dough without having to proof it for longer. However, if you use just water, you will have an amazing result as well! Or else, you can also use your favourite non-dairy milk, which in these types of doughs work just as great! However, I wouldn't recommend using coconut milk in here.



Nhar it-Tnejn 17 ta' Ottubru, Caritas Malta tagħti bidu għal **CARITASFEST** - ġimgħa sħiħa ta' attivitajiet fliskejjel kollha ta' Malta. It-tnedija ta' dawn l-attivitajiet fejn se tiġi ċċelebrata l-ħajja permezz ta' esperjenzi naturali : *'Live Life Naturally High*' se ssir kif ġej: **POST: St Michael school, Cannon Rd., St Venera DATA: It-Tnejn 17 ta' Ottubru ĦIN: 0850hrs sa 0930hrs Parking: Fl-iskola maġenb l-entratura taliskola** 

Programm: 0850hrs: Bernard Schembri permezz ta' tnabar u strumenti oħra magħmulha minn materjal riċiklat

janima I-istudenti f'din I-esperjenza

0900hrs : Anna Micallef Ufficjal fil-prevenzjoni Caritas Malta – keltmtejn dwar CaritasFest: Anthony Gatt Direttur Caritas Malta – Diskors qasir Kap ta' Skola Is-Sur D'Amato– Kelmtejn Studenti jkomplu blesperjenza mużikali Napprezzaw il-presenza tagħkom – Marica Cassar

# The History of Maltese Emigration preserve it or lose it

#### by our correspondent

Malta and Australia's relationship has been а longstanding one for centuries, primarily because of the number of locals who migrated Down Under. Don't believe us? Is proves just that. Animated Stats analysed the largest Australian immigrant groups from 1851 to 2019, and Malta is obviously on the list. Our country's numbers shoot up in the '40s and climb well into the '70s, maintaining top 10 out of the 100-country list. By 1998, however, we disappear from the on-screen top 20 list. Now we rank at #37 with a total of 44,552 immigrants.

While these stats are reliable and numbers did shoot up after Maltese the war, started immigrating in the early 1800s during the convict period with the first free settler being Antonio Azzopardi who arrived in the late 1830s. according to Malta's Foreign Affairs.

And it wasn't the easiest of things to do either. "Attempts at group migration from Malta at the end of the nineteenth and the first quarter of the twentieth centuries ended in failure. Despite British lobbying for the Australian government to allow Maltese immigration, those encouraged to make the journey received government no assistance towards their passage, and upon their arrival continued to encounter considerable public hostility to their entry into Australia," Malta's Foreign Affairs website notes.

"A softening of official attitudes towards the Maltese can be traced to the 1925 Federal government appointment of the first Maltese commissioner in Australia. This was followed by the granting of financial assistance towards the cost of the passage for wives wishing to ioin their Maltese husbands in Australia. In a matter of ten vears the number of Malta-born persons in Australia rose by almost fifty per cent from a total of about 2,800 in 1929."

The turning point for Maltese migrating fully to Australia was after World War II. "Post-war immigration followed the slogan 'Populate or Perish' and coincided with a great intake of Italian, Greek and other non-British migrants. Additionally, the heroism of the Maltese people during this conflict made a deep impression on many Australians leading to an improvement in Australian attitudes towards Maltese. Postwar immigration from Malta accelerated during the twelve years between 1949 and 1961. The highest point was reached in the years 1948-70 when more than 100.000 Maltese arrived to a new life in Australia."

#### ORIA MIGRATED FROM MALTA TO AUSTRALIA IN 1950



house in a village, Victoria - Gozo...

which was downstairs. The upstairs rooms were in a corner grocery shop, like a small food store, at kept for storing hay for the goats and sheep, and the the age of 13 getting paid 50c a week, she really other room was for ladies to have babies. Victoria left Malta in 1950 she remembers it was Christmas time, as it was hot in Australia. Victoria was seven years old when she left Malta

here to make a better life for his family, he worked took to markets every day. Then at night-time, her for one year, and saved enough money to buy a dad would do night shift in a factory. Victoria got house, and then brought his family over. Her dad married when she was 18 and had three children

Victoria lived in a farm needed a sponsor, to help him get his family into Australia, and would make sure he would work. Victoria travelled here by a ship. It took her six Before she came to weeks to get here. Victoria lived in the house her Australia she went to a dad bought in Cornelia Road, Seven Hills, NSW. nun's school. She was There were no other and it was very isolated.

one of five children. All She couldn't believe it how big Australia is seven of them, dad, mum compared to Malta which is only a tiny island in the and 5 kids, shared one room in the farmhouse, middle of the Mediterranean. Victoria first worked enjoyed working there, it was just after school and on weekends, for pocket money. When they first arrived in Australia, all the kids helped their dad in She migrated to Australia because her dad came the garden growing fruit and vegetables, which he

### Gelati Maltin tad-Ditta Wembley Greg Caruana NSW



Sa ftit snin ilu Malta kienet tista taftahar bl-ewwel gelati talisem Wembley li sahansitra kienu jigi esportati fl-Ingliterra ;izda meta s-suq beda jifetah ghall prodotti barranin,il-prezz fill-produzzjoni tal-gelat Malti waslu ghall-qerda tieghu....Insibuli, wara li fl-1037, Luke V.Gauci gie lura Malta ,hekk kif temm studju intensive u tahrig fitteknologija tal-ikel,, fl-inginerija tar-rifrigerazzjoni u tahrig fit-teknologija tal-ikel "fl-inginerija.u tahrig prattiku fl-Ingliterra, fetah l-ewwel taqsima tal-fabrika"Wembley Ice cream"...Din il-fabrika inbniet fuq bicca art kbira, mixtrija apposta fi Triq D'Argens, l-Imsida,,,bl-iskop li 'l quddiem seta' jkun hemm espansjoni.(tkabbir) giet mghammra blahjar apparat u kollox kien stainless steel ....Bi sforsi kbar u xoghol iebes, il-fabrika saret realta u b'mod igjeniku ghalllahhar bdiet tipporduci gelati pastorizzati, ippakkjati bla ma jintmessu bl-idejn..Kienu l-ewwel gelati fil-hwienet tas-suq Malti u Ghawdxi......Fi zmien qasir il-gzejjer Maltin intlew bi flotta ta tricyles bil-kliem "Stop me and try one" u l-ghajta "Wembley Ice Cream"kull trycyle kellha kaxxa fuq quddiemli zzomm il-kesha minn ghajr silg (bhall cool container) ..F'kull genb tal-kaxxa kien jkun hemm rota, u rota ohra fuq wara, Frigis electtrici tqassmu fill-hwienet u stabbilimenti ohra b'vannijiet u trakkijiet....l-istess kumpanija iktar tard, issupplixxiet u hadmet ukoll l-impjant tal-pasturizzajoni u refrigerazzjoni tal-Milk Marketing Undertaking li bdiet tippasturizza l-halib f'pajjazna. Sa mit-tqeghid ta l-ewwel gebla,Luke V.Gauci kien il-mohh wara t-tmexxija u d-sirezzjoni tal-fabrika tal-gelati Wembley kif ukoll wara 1-hanes espsnzjonijiet li saru u li ghamluha 5 darbiet akbarmill-qies originali li bdiet bieh.....Fiz-zmnijiet ta' qabel il-gwerra, il-gelati Wembley kienu jinbieghu fit-toroq Maltin u Ghawdxin minn haddiema bl-uniformi li kienu jduru t-toroq bittricycles ,prams u kaxxi fuq il-karettuni migbudin minn xi hmir..Il-kaxxi tal-gelati kienu jkunu mkesshin permazz ta'inserts-li hu tubu tal-hadid,f'daqs ta' zewg piedi (61

centimeters) b'pied u pulzier wisa (32.5 centimeters), li jitkesshu bil-lejl u jdumu ffrizati ghal gurnata shiha.

It-tqassim tal-gelati fill-lukandi, bars, restorants u hwienet tal-merca kien isir bill-vannijiet li kieni mghammra bhall speci ta cool room biex dawn il-gelati kienu jzommu il-friza sa ma jitwasslu fejn ikunu ordnati... It-tqassim lil bastimenti navali kien isir b'daghijes m'ghamra apoosta bi fridges.....Fin-1937 il-fabrika ta' Wembley kienet accetata bhala msiehba tal-Assocjazzjoni tal-gelati tal-Gran Brittanja.,,u ftit wara fl-istess sena il-fabrika Wembley giet mghotija diploma ,ghall kwalita tal-gelat li resqet u pprezentat fil-Wirja Nazzjonali tal-prodotti tal-halib u lgelat li saret fOlypia Londra.....L-1939 rat il-bidu tat-tieni gwerra dinjija, u l-ewwel bombi Taljani ntefghu fuq 1-Imsida fill-11 ta' fill-Gunju 1940.qrib fejn kienet il-fabrika tal-gelati Wembley..kemm il-produzzjoni kif ukoll ittqassim tal-gelati komplew sa awwissu tal-istess sena meta 1-gvern iddikjara li 1-gelat kien sar lussu u 1-fabrika Wembley kienet ordnata twaqqaf il-produzzjoni taghha .....Hekk kif twaqqaf il-fonf Malti ghall-Ghajnuna (Malta relief Fund ) li kien sfors modern ta' ghajnuna fi zmien ilgwerra, Luke V.Gauci bieh il-prodotti kollha li kellu mahzuna u l-flus migbura nghataw b'risq da nilfund....Naturalment, I;-fabrika tal-gelati Wembley, bittaghmir u l-makkinarju, il-mezz tat-transport li kellha, ittricyles u il-bqija tat-trasport sfaw rekwizizzjinati millgvern biex jithaddmu minnu ghall produzzjoni talikel.....Izda matul il-gwerra, Luke V. Gauci hadem u uza lfabrika tieghu ghas-servizz tal-gvern u biex immanifattura likel li seta jsir minn dak kollu li kien jinsab f'Malta, fosthom frott, hxejjex, ghagejjen, u prodotti ohra,, Ix- xahmijiet talhxejjex ,li fihom il-vitamini inbidlyu fi spreads tacikkulata, il-frott, bhal lumi, laring ju bettieh saru gammijiet. Dawn ilprodotti kienu jitqassmu bis-sistema tar-razzjonar....Matul il-gwerra l-fabrika kienet ibbumbardjata darbtejn u l-hsarat issewwew f'temp qasir ta' ftit gimghat, waqt li lproduzzjoni u l-imhazen tar-refrigiratots baqghu jihaddmu mill-ahjar li setghu.....Hekk kif intemmet il-gwerra u nharget id-derikwizizzjoni il-gwern ,bhala sinjal ta' radd ilhajr ghall-hidma siewja li wettaq tul is-snin ferm difficli, ta permess lil Luke V.Gauci biex ikomli bil-produzzjoni talgelati u prodotti ohra..ghall hekk il-fabrika ma damitx ma giet addatata b'mod li seghtet tahdem is-soltu prodotti taghha u ohrajn godda...kienet ix-xitwa 1944 meta nbniet ittieni taqsima tal-fabrika....Tlett snin wara, meta nbniet ukoll it-tielet taqsima, li kellu jkun installer ta aktar makkinarju modern biex jilqa sew ghat-talba tal-konsumatur u li kompliet kabbret il-popolarita ghall prodotti ta' Wembley,,.fl=1949 tlestew ir-raba u l-hames taqsimiet talfabrika,..tul dawn is-snin ta' hidma il-fabrika Wembley fethet id-dipartiment tal-helu taz-zokkor ,il-forn ,it-taqsima tal-pasti u kejkijiet ,....Mid-dipartiment tal-helu taz-zokkor kienu lewz biz-zokkor. (sugar almonds), helu mgholli, helu

#### October 2022

tal-qtar tal-essenza u diversi hlewwiet ohrajn.kienu jaghmlu wkoll ic-cikkulata bil-wafer imsejha caral log, marsmallows u hafna forom ta bajb tal-Ghid li kienu esportati lejn l-Ingliterra biex jitqassmu lil famlji tas-servizzi.,fit taqsima tat-trab kienu jipproducu jelly, blancmanges, tab tal custard u baking powder....Ghall numru ta snin il-pazijenti flisptarijiet kienu jinghataw gelat tal-vanilla fil-cup tal-kartun tad-ditta Wembley.kielhom ukoll gelati tat-tip bricku wafer "dawn ghal ragunijiet ovvji, kienu apprezzati ferm, kemm mill-pazjienti kif ukoll mill-infermiera....Sakemm in=NAAFI dam Malta, kien wiehed mill-aqwa klijenti ta'Wembley......Meta fl-1858 il-fabrika kienet bdiet tesporta l-glace'cherries lejn l-Ingliterra, kellha success tajjeb "Sentejn wara, 1960, il-fabrika Wemblew inghatat certifikat tal-unur u medalja talli hadet sehem fir-raba fiera Kummercjali ta' Malta......Kien fl-1969 li fabrika Wembley bdiet il-produzzjoni bil-kwatita ta' prodott fostna 1-irkotta.....Minhabba f'din il-produzzjoni gdida, inxtraw u kienu installati 1300 vat (borma) ta'1300 gllun il-wahda,talistainless steel, u ghall l-istess skop installaw homogenizers ta' 500 gallun kull siegha.....u l-irkotta li bdiet issir ta' kwalita gholja u nbieghet bi kwatitajiet kbar...izda sfortunatament fl-1973, il-gvern waqqaf il-permes ghallproduzzjoni tal-irkotta....il-fabrika Wembley kienet mghamra bizzejjed biex tkun tista tesporta taghha li kien xejn inqas minn 50 varjeta fosthom il-gelati b'toghma bnina u naturali.....

Il-fabrika ghalqet fi frar tal-2010 u maghha miet il-gelat Malti,gheziez semmiegha dan is-segment igibli nostalgija tal-passat taghna meta konna zghar kont tista din l- ghajta "Wembly Ice cream" u kont sigwit, immure nghid lil ommi "I-Mulej jghatja l-glorja tal-genna ; ma ha nixtri gelat u din kienet tghidli hawn ha mur ixtri 3 kbar halli taqsamhom ma hutek.mill-ktieb ta' Charle B.Spiteri"Drawwiet u Tifkirijiet Maltin"

-----

### About artist John Caruana

Although I was born in 1948, I only started following my painting inclinations in 1995.

I had always wished to be able to paint, and there was a time in the late seventies when I spent about a year pencil sketching faces and scenery, but I never seemed to find time to take up a couple of brushes and paint in colour.

I remember a local artist giving me a length of canvas and encouraging me to paint in colour, telling me that was where the satisfaction of painting lay. I still have the canvas, but it is still empty.

Indeed, I have my wife Simone to be thankful to because she started me off. She had long realised and appreciated my love of art, which made her buy me a Holbein watercolour set for a birthday. Despite this meaningful gift, the box lay idle for years, and it took me relatively long to convince myself that I had to make a start. So it was that one fine day in 1995, I colour-painted the bastions of



Mdina, with the cathedral dominating the skyline and the panorama.

This first attempt was a complete failure, but I was undaunted and tried again. Albeit lacking technique and finish, I was quite pleased with the result. What really mattered was that this time I fully understood that I could do it, and what I needed most were patience and determination, which I knew I had.

I still treasure these first paintings, as they show the long way I've come, modestly said of course! I've not looked back since these first attempts, but kept painting regularly and with a consistent will to do better.

All this means that I am a self-taught artist. My preferred medium is watercolours, but recently I've experimented with gouache, and would like to do the same with oils.

My favourite topic is 'all that Malta is'. It follows then that my paintings abound and overflow with a nostalgic quality, be it a narrow street, a wayside chapel, a fishing boat, a quaint building, a winding path, a rustic or village scene.

In my paintings I mostly focus on the colours which characterise Malta's blue skies, honey-coloured buildings and rugged countryside, because I strongly believe it is only through colour that we can be truly absorbed and so transported to the land that is being depicted.

Thanks for taking time to view my work,

John Caruana http://paintingmalta.com/aboutartist-john-caruana/

#### October 2022



Hekk niftakruha fil-Furjana

Less than a month after the death of Queen Elizabeth II, the Editorial Board of the gazette 'IL-FURJANA' has just published a special edition of this newspaper which is devoted entirely to the longest serving British monarch in history and its connections with Floriana and in particular with a number of people hailing from that town.

The 16-page gazette is full of human stories recalling the experiences of a number of Florianites who met the Queen during one of her visits to Malta. Some of these stories are accompanied with photos of these historical occasions.

# QUEEN ELIZABETH, FLORIANA AND SOME FLORIANITES

A special edition of 'IL-FURJANA' Freddie Tonna – Floriana, Malta

One of these Florianites, or of Floriana is origin, President Emeritus Marie-Louise Coleiro Preca whose father hailed from the suburban town. Ms. Coleiro Preca writes about her meetings with Elizabeth II both in Malta and in the UK, mentioning how each time she was struck by the humanity shown by the British monarch. Artist Noel Galea Bason, in another piece, writes about the base relief of Verdala Castle he engraved in 1992 and which was donated to the Queen by then Maltese President Dr Ċensu Tabone during her visit to Malta that year.

Other stories narrate about a member of the Police Cavalry which escorted the Queen several times during of her visits; two little girls who presented bouquets of flowers to the Queen on two separate visits; the experience of a musician who formed part of two different orchestras that played during royal concerts, and two Florianites who happened to be in London during the last September unfolding of the historical events. This special edition of 'IL-FURJANA' includes also a short article by the British High Commissioner in Malta, Ms. Cathy Ward. This piece, together with the write-up by President Emeritus Coleiro Preca, gives an added value to the publication which has more than 50 photos in all. Those interested in obtaining a copy of this special issue of 'IL-FURJANA' can phone 79339649. Subscription in this newspaper costs €5 Euros yearly. Usually, four issues are published each year. But sometimes, such as this year, more editions are published, commemorating special occasions.

RADIO

101.8 FM

CALYPS

### Listen to Maltese books on Calypso Radio's website.

In a bid to increase access to Maltese literature, Calypso Radio 101.8, in collaboration with Klabb Kotba Maltin, has recorded several books written in Maltese by Maltese authors. These are being made available online (free) and accessible for all at

www.calypsomalta.com

The following books are currently available:

- L-Ewwel Darba li ħassejtek Charles Casha
- Bejn Mara u Qassis Paul P. Borg
- Storja Twila (fil-Qosor) Alex Mizzi
- O.B.E. Rita Saliba
- Kastell għall-Klara Lina Brockdorff

The project is an ongoing one. Therefore, new titles are being added during the year.

**DONATE** - If you want to send a donation Please ask me for my bank details – THE EDITOR

#### 19

#### October 2022



# Public abattoir launches monitoring system for emissions and electricity use

John Paul Cordina



-Photo: Planning Authority The Public Abattoir has become the first

entity in Malta to systematically monitor electricity consumption and greenhouse gas emissions according to the Greenhouse Gas Protocol (GHG Protocol), the Agriculture Ministry has announced.

The GHG Protocol, first established in 2001, is an accounting tool that has become the most widely used means to quantify and measure entities' greenhouse gas emissions. It classifies emissions in three categories, measuring direct ones such as emissions from fuel use, indirect ones such as those resulting from electricity consumption, as well as additional ones such as the emissions produced by the transport related to the functioning of the entity.

In a visit to the abattoir, Agriculture Minister Anton Refalo said that this step was a concrete example of the government's efforts to increase efficiency and reduce the environmental impact of its operation.

The abattoir, the ministry highlighted, is necessarily a heavy user of energy, not least because ensuring the hygiene of local meat required high temperatures to keep microbes at bay. In light of this, it said, the installation of a GHG Protocol monitoring system was felt to be necessary.

"This step we are taking is a demonstration of the efforts being made by the ministry to make the Public Abattoir a showcase of efficiency and quality. At the same time, we are continuing to contribute to the implementation of the electoral promise to increase the efficiency of the Public Abattoir's operations for the benefit of local farmers", Refalo said.

#### October 2022

# **Letters To The** EDITOR

I feel sad and happy when I read your journal. Sad, as I miss Malta, happy as your stories and photos are so good. Enjoy your day. Stephen Mifsud

Thank you for sending me the journal.; Your hard work in proceeding of hard work in presenting the community with wonderful and interesting journals was always appreciated by my husband Armando, is appreciated by me and by all those who receive it Thanks once again Regards and through me. have a great day. Maria Catania

You never cease to fill the hearts of Maltese 💥 living in Malta and overseas, with nostalgic feelings of their childhood days, which may have gone but can never be forgotten. Those were truly happy days for anybody with a heart that feels and a mind that remembers, the past of a Maltese history. I am ever so proud to be Maltese born in 1944, today 78 years old and still happy to reminisce from my younger days. I thank you dear friend for being instrumental to awaken such happiness in me when I receive every edition and read your newsletter. Sincere best regards George Stagno Navarra – Malta

Without your Journal I will feel lost. I think I 💥 am addicted to it. Thank you. I am sure thousands of others feel the same as I do. Keep up the good work and may God Bless you. Jim Borg NSW

Once again thank you for your most welcomed newsletter. I save all of them in a folder as I find them very interesting and informative, without any political inclination. Take care Kind regards Godfrey Vella from Spain



Frank, thanking you for all the work you do K is an understatement. It is very disrespectful

when I, as a regular reader, have to be reminded to say thank you for all the work you do. You are one of a kind. I can't even imagine the work involved to put this journal together. Thank you and God bless you and your work. Yours truly, Philip P Bonnici NSW. Australia.

Hello Frank! It has been sometime since I sent you a message of thanks! Just want you to know how appreciative I am of the hard work that you do to provide this most important newsletter. There is always interesting information to read. I do look forward to it hitting my mailbox! Keep up the great work and a sincere thank you always. Kind Regards Ross Pulo

Dear Frank, thank you for your very informative Journal. I don't know how you do it, It seems like a very hard work on your part, but thanks again. Frank looking at page 8 were it say we are completely independent from anyone, don't you think we should change the words of our national anthem. For example. The words say, ghati kbir Alla id dehen lil min jahkima. I think now we are free from everyone one, we should be say ,ghati kbir Alla id dehen lil min [imexxiha]. Just my thoughts, what do you think ?. Regards Carmelo Camilleri

Many congratulations for reaching out to the Maltese communities around the world. It is such a noble cause. I lived abroad in the past in different countries, I would have appreciated such journal at that time as I did feel homesick and needed some contact with the motherland. Regards Albert Cauchi

I receive the Maltese journal and I honestly K can tell you that most of the articles brings

back different memories to a person my age 92 yrs. I was 9 years old when the war started .my mother was Italian and was treated badly by some of the Maltese but we had nice memories as well. Thanks god we survived the war and here we are living in Melbourne with lots of friends of all nationalities. Through your interesting journal you keep us in touch with Maltese people we knew and some we grew up Kind regards and thank you JOAN FULLER (NEE CASSAR)

Without your Journal I will feel lost. I think I am addicted to it. Theoleum 7 thousands others feel the same as I do. Keep up the good work and may God Bless you. Jim Borg NSW

The Maltese eNewsletter is the highlight of the week. Your weekly email fills me with happiness and since I live alone it is my

best companion. Please keep it up. I treasure each edition. J.L. Galea

I believe that you should be helped financially to collate the most important articles and publish them in a book. I will be the first one to buy a copy.. Mary Johnson (Borg)

Since you do all this work free of charge, I 🔆 would like to help you and send you a donation for all the hard work you do. Please,

send me the details. Josephine Ellul

#### October 2022



# Unique Places You Can't Miss in Gozo and Malta

By SoletoTravel

Let's go to discover the places and experiences that you can live during your tour in Malta or excursion to Gozo:

Visit Ghar lapsi - freshest seafood & snorkel

Ghar Lapsi is a small hidden bay, little frequented by tourists, located in the municipality of Siggiewi 1 km away from the famous Blue Grotto.

The rugged and rocky coast forms in Ghar Lapsi a natural pool with crystal clear blue / green waters and a rich marine fauna that make it the ideal place for snorkeling and scuba diving lovers, here you can find stingrays, seahorses and 200 meters of intact coral reef. Ghar Lapsi is a popular spot with local fishermen, where you can taste the freshest fish expertly cooked by the owners of a small family-run restaurant located directly on the shore of the bay. A fish-based lunch or dinner at Carmen's Bar & Restaurant, sitting in front of the crystal clear sea of Ghar Lapsi, is an experience not to be missed!



# Take a swim at Fomm Ir-Rih Bay secluded bay

Fomm ir-Rih is one of the wildest and most isolated beaches in Malta, located in the municipality of Bahrija it is only accessible via a steep path but the views are worth the effort. The beach offers fantastic views of the surrounding cliffs, valleys and the azure Mediterranean Sea. Due to its particularly

isolated position, it has remained untouched by any type of building development, keeping intact its authentic and natural charm,

Divers and snorkelers will also appreciate the seabed of this pebble beach. To avoid on windy days from the north - north west due to the sea currents. The bay and its surroundings are also particularly suitable for trekking in the winter and spring months from Rabat, follow the signs to Bahrija, go through the village and at the end at the first fork, turn right, go downhill for about 2 km and at the second fork go right again and you will find yourself in a small parking lot. This is the final destination: Fomm ir-Rih. You can also easily use Google Maps to find this place.



### **Explore Sanap Cliffs In Gozo**

The Sanap cliffs are one of Gozo's most hidden secret places. Located on the southern coastal side of the island, the cliffs, up to 130 meters high overlooking the sea offer magnificent views of the Mediterranean, especially at sunset to the nearby bay of Xlendi. Unmissable for those who go to Gozo for a tour or who stay there, they are also a transit and departure point for numerous trekking itineraries, a walk along the cliffs is absolutely an experience not to be missed. to lose. The majestic Sanaps (Sanap Cliffs) are our favorites, easily reachable from the center of the village of Munxar, follow the signs, and continue for about 1 km along the small country road, until you reach a small clearing. The Cliffs are in front of you.

#### October 2022



# Discover The Salt Pans of Gozo

On the north coast of Gozo, just beyond the famous bay of Qbajjar, you will find yourself in front of a rather particular site: a checkerboard of salt flats carved into the rock, which stretches for a few kilometers, this site formed in antiquity by the Phoenicians for the collection of salt ore, and then used by the Romans is believed to be the oldest functioning in the world. The salt pans are rooted in the Gozitan tradition of sea salt production, a custom

that has been handed down for generations in local families. During the summer months you can still see the locals scraping the salt crystals off the rock face, all of which are hand picked, processed and packaged! The salt flats located in Xwejni Bay extend along this coast and are an ideal place, of peace and tranquility and also very scenic for a panoramic shot to show to friends.

Along the road and on the edges of the salt pans it is still possible to find people who dedicate themselves to this ancient craft, and sell the collected salt in small bags. These salt flats are incredibly picturesque and the perfect peaceful place to stop on a <u>Gozo Tour</u> You won't be disappointed!



### Visit a Maltese Noble Palace

Malta has a long history with various influences alternating over the centuries, which are also reflected in the architecture, all of which have led to the construction on the island of ancient noble palaces, sophisticated aristocratic residences and much more. During your tour to a noble palace, such as Palazzo Parisio called the little Versailles for its gardens, or Palazzo Falson in Mdina, or the splendid Casa Rocca Piccola in Valletta which is still a house inhabited by

the heirs of the family, you will be impressed by frescoes, magnificent marble, mirrored walls, trompe l'oeil, paintings, extravagant gilding, refined furniture, beautiful gardens and other fantastic decorations. Most of these buildings are open to the public and can be visited throughout the year. We recommend visiting at least one of these palaces during your stay in Malta, it will also be an opportunity to take a dip in the past and learn the habits and customs of the Maltese nobility as well as understanding how life on the island was in past centuries.

While I thank sincerely all those who contribute articles for this journal I invite others to let us know if they have a story to tell and share If you live away from the Island this is your journal

#### October 2022

# A VIBRANT MALTESE COMMUNITY CENTRE



On Mondays the George Cross Falcons Maltese Community Centre. Cringila, NSW has become so popular that is always like a 'Festa' seeing 155 people under one roof eating delicious food and entertaining themselves. Every week we see the numbers increasing mostly made up of members, locals, and visitors from outside the Illawarra region. On regular basis, Cringila welcomes other groups and numerous buses from around NSW. On Monday 2 buses attended the day, a group from Rockdale organized by Polly Debattista visited the Centre regularly, and new group from а Greystanes organized by Jessie Gatt. Those who attend are entitled to unlimited Tea, coffee and biscuits, a chance to win \$30 cash plus dessert. The kitchen-cooked minestrone is

supplemented by focaccia bread with ham and cheese. The compliments and heartfelt thanks go to the kitchen staff and volunteers who dedicate the their time and expertise to feed the attendees. If anyone like to attend the Centre opens

every Monday between 9 am till 2.00 pm. For group buses we require a week's notice thanks. Hope to see you soon. There is one charge of \$8.00 for the day. Louis Parnis President.

**ST. SEBASTIAN SENIORS ASSOCIAT** VICTORIA Date: Saturday 29th October, 2022 Time: 6.00pm till 11.30pm Green Gully Soccer Club (Green Gully Rd, Keilor Downs, 3038) Venue: Cost: Adults - \$45.00p/p Includes: A 2-course meal (main & dessert) (Drinks can be purchased at special price from the bar) Music: By D.J Dominic Neat casual Dress: R.S.V.P: 20/10/22 Contact: Allan - 0411 500 842 Bank Account: Rose - 0421 033 689 Monica - 0413 539 046



#### October 2022

# World's largest ocean-going wooden ship to dock in Valletta

The Götheborg is sailing from Sweden to Shanghai



The Götheborg will dock in Valletta on Friday. Photo: Malta Tourism Authority

The world's largest ocean-going wooden sailing ship, built as a replica of an 18th Century vessel, is to arrive in Valletta at noon on Friday.

Visitors will be welcomed on board The Götheborg, a 47m ship that is on a two-year voyage from Sweden to Shanghai.

Before mooring, it will announce its arrival with a gun salute that will be answered from Valletta's Saluting Battery.

The ship will be in Malta until Tuesday, when it will sail for Barcelona, the last stop on its itinerary this year. Kristoffer Bennis, expedition director at Götheborg of Sweden, said it was the first time the vessel will visit Malta and that the crew have already been "overwhelmed" by the welcome.

"We are looking forward to beautiful days", he said.

On each sailing, about 50 members of the public can sail along as deckhands. The professional crew consists of about 20 professional sailors, which means that there are between 70–80 people on board for each sailing leg.

Malta will be the 12th destination on the ship's voyage. Photo: Adrian Nordenborg

The ship will continue to Asia in March and is expected to reach Shanghai by September next year.

It has already visited Helsingborg, Helsinki, Stockholm, Copenhagen, Oslo, London, Bremerhaven, Lisbon, Málaga, Nice and Monaco.

Carlo Micallef, CEO of the Malta Tourism Authority said the ship would "bring added value to those tourists who will be in Malta on their holidays, while also serving as a new and unique attraction for locals." Tourism Minister Clayton Bartolo said the MTA has been proactive in diversifying tourism.

Built in 2005, The Götheborg is a full 1:1 replica of an 18th-century Swedish East India Company ship that sank outside Gothenburg in 1745.

To go on board, <u>tickets</u> cost €15 and €7.50 for children aged five and over.

#### OUR AIM

The Maltese e-newsletter is independent from political parties, civil authorities, Government and commercial institutions.

It is a voluntary, autonomous and non-profit online publication. It is made up of a group of volunteers who have the Maltese living abroad at heart and who strive to see that the readers all over the world stay connected with each other and with the language, culture and heritage of their homeland.

#### October 2022



1	Cyprus	12	2	6
2	Malta	7	10	8
3	Andorra	3	2	2
4	<b>Faroe Islands</b>	2	4	0
5	Iceland	2	3	0
6	San Marino	2	2	2
7	Luxembourg	1	5	5
8	Montenegro	0	1	1
9	Bulgaria	0	0	0
10	Gibraltar	0	0	0

WWW.NOCMALTA.ORG

### MALTESE OLYMPIC COMMITTEE



• As the inaugural Malta Invitational Games draw to a close, here's the final medal table after four days of intense competition.

Well done to all athletes, thank you to our international friends for being part of this exciting journey - we are already looking forward to seeing you again next year!

#TeamMalta #Taekwondo #Bowling #Triathlon

Malta Bowling Association Malta Triathlon Federation Malta Taekwondo Association









The Maltese Community Council of NSW is the umbrella body for Maltese associations in NSW. It was established in 1967 and ever since has been providing social, cultural, recreational and welfare support to the Maltese community.

The Maltese Community Council of NSW is recognised by the Government of Malta as the prime advocate body for the Maltese Diaspora in NSW.

The Maltese Community Council of NSW aims to preserve and promote Maltese identity, culture, heritage and language for all who are Maltese by birth or descent in NSW.

Website: Maltese Community Council of NSW (mccnsw.org.au)

Email: contact@mccnsw.org.au

26